



# Baleares

ORGANO DE FALANGE ESPAÑOLA TRADICIONALISTA Y DE LAS J.O.N.S.

REDACCION, DANUS,  
Redacción, 2.078  
Teléfonos: Administración, 1.745

Palma de Mallorca, Sábado 11 de Septiembre de 1943

AÑO V — NUMERO 1.196  
PRECIO: 25 CENTIMOS  
Suscripción mensual, 5 pesetas

## Franco asiste en San Sebastián a un concierto de la Filarmónica de Berlín

### En el Teatro y a la salida fué aclamado con entusiasmo

San Sebastián. — A las once menos cuarto de anoche S.E. el Jefe del Estado acompañado de su esposa se ha dirigido al Teatro Victoria Eugenia para asistir al gran concierto de Gala dado por la orquesta Filarmónica de Berlín. También asistió a este concierto el ministro de Asuntos Exteriores, Conde de Jordana

con su esposa, el Ministro Secretario del Partido camarada Arrese y señora; el Capitán General de la sexta región y señora; el jefe del gabinete diplomático y personal del Ministerio de Jordana; Introdutor de embajadores Sr. barón de las Torres, Jefes de las Casas Militar y Civil de S.E.; gobernadores civil y mi-

litar de la provincia con sus señoras y demás autoridades civiles, militares y jerarquías. El teatro presentaba un aspecto brillantísimo y se hallaba completamente lleno al entrar el Caudillo fué objeto de grandes aclamaciones mientras la orquesta interpretaba el himno Nacional. Al terminar el concierto S.E. se dirigió inmediatamente a su residencia. Ante la salida del teatro se reprodujeron los entusiastas vitores y gritos de «Franco, Franco, Franco». —Cifra.

## El día 2 se retrasará la hora en 60 minutos

Madrid. — El Boletín del Estado dispone:  
PRESIDENCIA ORDEN POR LA QUE SE RETRA LA HORA EN SESENTA MINUTOS. — La orden dispone: La duración legal del día 2 de octubre próximo será de veinticinco horas al término de las cuales y cuando los relojes marquen la una hora, del día 3 se retrasarán hasta las 24 para comenzar las cero horas del indicado día 3 de octubre.

## Norteamérica no suministrará armas a la Argentina

### Por no participar en la defensa del Continente americano

Buenos Aires. — El Gobierno argentino ha publicado la nota que dirigió al Departamento de

Estado de Norteamérica sobre la posición de neutralidad argentina, en la que rechaza la versión de que la Argentina se inclina a los países del Eje.

Añade la nota que resulta difícil negar la colaboración que presta la Argentina a la causa de las naciones unidas bajo la fórmula de una neutralidad más tolerante, que es manifiestamente benévola, esfuerzo que debe ser comprendido.

Se refiere después a la colaboración que podrán prestar los Estados Unidos a la Argentina entregándoles a préstamo maquinaria, etc.

Buenos Aires. — La respuesta norteamericana a la nota que dirigió el Gobierno argentino al Departamento de Estado dice, en sustancia, que el Gobierno de la Argentina no ha cumplido las disposiciones relacionadas con la suspensión de relaciones comerciales y financieras con Alemania, Italia y el Japón.

En cuanto al suministro de armas y municiones por parte de los Estados Unidos, afirma que el no participar la Argentina en la defensa del continente le priva de esta participación y de la de participar también en los estudios y conferencias destinados a resolver los problemas de la postguerra. —Efe.

## Boda de un sobrino de S. E. el Generalísimo

## Este y su esposa apadrinaron a los contrayentes

Santa Cruz de Tenerife. — En la parroquia Matriz de la Concepción, han contraído matrimonio el teniente de navío de la dotación del destructor «Cisneros» don Francisco Jaraiz Franco, sobrino de S.E. el Jefe del Estado y la señorita Isabel García Pallasar, hija del ex Capitán General de la Sexta Región. Apadrinaron a los contrayentes el Caudillo y su esposa, representados en la ceremonia por los padres de la novia. Bendijo la unión el Obispo de Tenerife actuaron de testigos el Capitán General Sr. García Escamez, Gobernador y Jefe Provincial y el Comandante de Marina. —Cifra.

## Un fulminante ataque alemán en el Océano Glacial Artico

### Fueron destruidas todas las instalaciones militares soviéticas en el Spitzberg

Berlín. — Las fuerzas navales alemanas han efectuado un ataque contra Spitzberg.

Sobre este ataque la Agencia D. N. B. facilita los siguientes detalles:

Esta acción tenía por objeto atacar un punto de apoyo aliado, así como la destrucción de las instalaciones militares de la aviación, así como a los depósitos de municiones y carburantes y estación radiométrológica.

Todas estas instalaciones tenían vital importancia para las operaciones de las fuerzas navales y aéreas adversarias en el Océano Glacial Artico.

Además, las fuerzas navales tenían por misión la destrucción e inutilización de las minas de carbón, el puerto y demás instalaciones de interés militar.

A pesar de la fuerte resistencia de la artillería y de las fuerzas de tierra, la misión ha sido llevada a cabo por granaderos alemanes que desembarcaron y llevaron a cabo las destrucciones en colaboración con las fuerzas navales.

El enemigo ha sufrido considerables pérdidas y fueron capturados numerosos prisioneros. Nuestras pérdidas en las tripulaciones de los buques de guerra y en las fuerzas de tierra son escasas.

La formación naval alemana

## 5 mil camaradas se concentran en Barbastro

HUESCA. — PRESIDIDA POR EL JEFE PROVINCIAL Y GOBERNADOR SE HA CELEBRADO EN BARBASTRO UNA CONCENTRACION FALANGISTA INTEGRADA POR MAS DE CINCO MIL CAMARADAS. —Cifra.

volvía a su base llevando a su bordo a todas las formaciones terrestres que intervinieron en la operación. —Efe.

## Se combate todavía en Calabria



Aquí vemos representada en el croquis toda la península extrema calabresa, donde todavía se combate, y podemos precisar el nuevo desembarco de Montgomery realizado en el golfo de Santa Eufemia, que en el gráfico aparece en el extremo superior.

# CAEN OTRA VEZ BOMBAS sobre ROMA

## La aviación alemana ataca a unidades navales italianas

Roma. — Durante la noche pasada aviones de nacionalidad desconocida — según comunica la Agencia Stefani — han arrojado bombas sobre esta capital.

Una cayó en el barrio de San Lorenzo causando daños y víctimas. Cerca de Lacea también cayeron bombas.

En la localidad de Madonna cayeron también bombas que no hicieron explosión y que serán examinadas esta mañana con el fin de conocer la nacionalidad de los aviones incursionistas. — Efe.

Roma. — A mediodía de hoy ha sido dada la señal de alarma aérea en esta capital. — Efe.

Berlín. — Aviones alemanes han forzado a cambiar de rumbo a algunos barcos de guerra italianos que intentaban salir del puerto griego de Petras.

Sólo un torpedero logró escapar a favor de la oscuridad.

El comandante de la formación italiana se disponía a ponerse a las órdenes de la flota inglesa del Mediterráneo. — Efe.

Berlín. — Una unidad de batalla y un crucero italianos han sido hundidos ayer entre Córcega

y Cerdeña por aviones alemanes; Dichas unidades formaban parte de una escuadra de guerra italiana que trataba de salir del puerto de Spezzia.

Los círculos competentes berlineses ponen de manifiesto que dicha escuadra combatía el tráfico naval entre Córcega y Cerdeña.

La aviación alemana intervino para garantizar la seguridad de sus convoyes.

Otro barco, un crucero y un contratorpedero fueron averiados. El combate continúa. — Efe.

Roma. — El Mariscal Cavigliola, que sustituye temporalmente al Mariscal Badoglio ha hecho público un comunicado en el que dice:

Reina la tranquilidad en la ciudad de Roma. La vida se desarrolla con su ritmo habitual y normal.

Se celebran negociaciones con el Mando de las tropas alemanas para el traslado de los destacamentos germanos hacia el Norte. — Efe.

Roma. — Esta mañana se ha oído nuevo e intenso cañoneo en la periferia de esta capital. — Efe.

# El Ejército alemán asume la protección de la Ciudad DEL VATICANO

## Roma, bajo el control alemán

### Liguria, Spezia y Trieste son también ocupadas

## Todos los aeródromos y puertos italianos del Adriático, en poder de fuerzas alemanas

Cuartel General del Fuhrer. — El Alto Mando de las fuerzas armadas alemanas publica el siguiente comunicado especial: «El Gobierno Badoglio había concentrado fuerzas en las alre-

dedores de Roma en estas últimas semanas para preparar su defección. Incluso la ciudad había sido preparada para la defensa contra las tropas alemanas estacionadas fuera de la Ciudad Eterna. Se daba como motivo de esta medida el peligro de un desembarco enemigo al oeste de la ciudad. Desde la capitulación de Italia en la noche del 8 de septiembre se celebraron combates entre las tropas alemanas e italianas en los alrededores de Roma. El Comandante en Jefe del grupo del Ejército alemán mariscal Kesselring concentró refuerzos y dirigió su ataque contra Roma y envió un ultimatum a su comandante militar. La presión determinó al comandante italiano de Roma a capitular en un perímetro de 50 kilómetros. Está siendo

realizado el desarme de las tropas italianas.

Las comunicaciones del Ejército alemán en la región de Nápoles y Salerno han sido restablecidas. El Ejército Alemán asumirá la protección de la Ciudad del Vaticano. En la Italia septentrional el Mariscal Rommel a la cabeza de las divisiones del grupo de ejércitos ha obligado a las formaciones italianas a capitular después del breve combate librado por nuestras tropas con viva irritación. Las vías férreas y carreteras que conducen desde Carintia y Tirol al norte de Italia se hallan intactas y se encuentran en nuestras manos. Coata, Liguria con Génova y la Spezia Valle Adigio y ciudades de la región de Bolonia, Verona, Cremona han sido ocupadas y limpiadas. Trieste ha sido tomada tras breve combate. Solamente e nesta región han sido desarmados más 90 mil italianos. Al sur de Francia el 4.º Ejército italiano ha entregado sus armas sin incidentes a las tropas del Mariscal Von Rundstedt. La costa de Tolón hasta Monton ha sido ocupada por nuestras fuerzas. En los Balcanes el mando italiano consciente de la situación ha accedido en general a requerimientos del comandante en Jefe alemán Mariscal von Weichs. Las divisiones del grupo italiano al este de Tirana y el 10.º Ejército de Atenas han depositado sus armas en su mayor parte. Los navios de guerra y barcos mercantes de la flota italiana que se encuentran en el mar Egeo han sido puestos bajo la protección de la marina de guerra alemana. Han sido ocupados los aeródromos italianos y puertos más importantes de la costa Adriática. Los combates que se hallan en curso tienen el carácter de encuentros aislados. Se multiplican los casos de formaciones italianas que se pasan a las filas del ejército alemán para continuar la lucha. Todos los acontecimientos hacen que una traición sin precedentes en la historia por sus dimensiones y su doblez caiga sobre sus autores. Las fuerzas armadas italia-

nas secundadas por formaciones de la Wehrmacht. A lo largo de la costa oriental de este mar, unidades del ejército italiano han depositado las armas sin incidentes. Las baterías costeras instaladas en los fortines y el resto de las instalaciones de defensa han pasado a poder de las formaciones especializadas del ejército alemán. La población manifiesta calma absoluta.

En Albania y Montenegro se han formado cuerpos de voluntarios de elementos autóctonos y dirigidos por jefes alemanes. Se anuncia a título complementario que destacamentos de paracaidistas y otras formaciones escogidas que operaban en Italia y sureste Europeo han pedido ser admitidos en las filas del Ejército Alemán. — Efe.

## Llamamiento a la juventud inglesa

### Para que se alisté voluntariamente en la industria minera

Londres. — El llamamiento hecho por el Ministro de Trabajo, Ernesto Bevin, a los jóvenes para que entren voluntariamente en la industria minera, irá seguido, dice el «New Chronicle» del alistamiento obligatorio de los muchachos de 16 años si no produce resultado satisfactorio el voluntariado. Se espera un gran debate parlamentario sobre la mano de obra en particular acerca del llamamiento de jóvenes para el trabajo en las minas y el alistamiento de las mujeres de 40 a 50 años para el servicio nacional, esperándose que Bevin, pueda dar a conocer su punto de vista al gobierno en la cuestión del empleo de los jóvenes en los pozos. En todos los sectores de la Cámara se supone habrá gran oposición. — Efe.



# La Academia General del Aire célula madre de nuestra aeronáutica militar

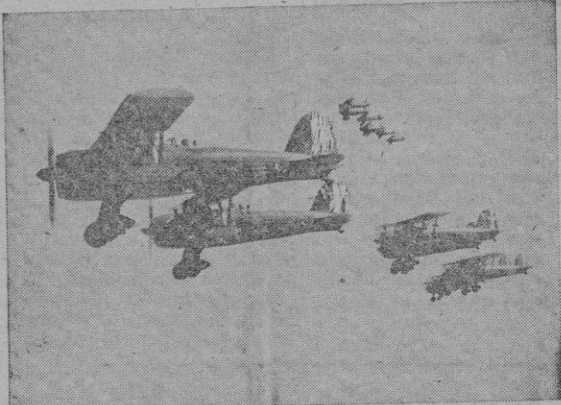
## En el verano de 1946 terminará sus estudios la tercera promoción del Arma aérea

Por reciente Decreto se creó la Academia General del Aire, que será establecida en la base aérea de San Javier, Murcia.

### LA ACADEMIA GENERAL

Próxima a su término la transformación de los oficiales provisionales en profesiones, parece llegado el momento de normalizar el reclutamiento de la futura oficialidad del Ejército del Aire, acogiendo, seleccionando y

na aptitud física y moral. Además se precisa estar en posesión del título «C» de Piloto de Vuelos sin Motor. Las condiciones para asistir a los Cursos de Vuelo sin Motor están reguladas por la Dirección General de Aviación Civil.



### LA INSTALACION DE LA ACADEMIA

Las razones que aconsejaron la instalación de la Academia General del Aire en la Base de San Javier, Murcia, fueron las de proporcionar a los futuros oficiales el mejor conocimiento de los elementos en que ha de moverse el Ejército del Aire, y así como se concibe un Ejército de Tierra que instruya a sus oficiales en un medio alejado de tierra, ni un Ejército Naval que lo hiciera en el interior de las tierras, sin que sus futuros oficiales vieran el mar donde tendrían que operar, el Ejército del Aire, que ha de luchar tanto en el aire, como en tierra y mar, ha de conocer y formarse en estos elementos, y por consiguiente, la instalación de la Academia preparatoria de dicha oficialidad ha de estar situada en la costa.

El emplazamiento reúne excelentes condiciones para la enseñanza, y se ha tenido que resolver técnicamente lo referente a instalaciones no sólo de la Academia, donde se puede calcular que llegarán a albergarse cerca de 1.000 alumnos, sino también

encauzando a nuevos núcleos juveniles que se sientan atraídos hacia la Aviación por una vocación resuelta. Para atender a todo ello y a una común formación militar en que se afirmen los conceptos y sentimientos que han de sellar la personalidad colectiva de todos los componentes del Ejército del Aire, el Caudillo ha creado la Academia General de dicho Ejército, a la que además de esta labor se le confía la misión de la formación científica de los futuros oficiales, atendiendo a su instrucción militar, adaptación al medio aéreo y desarrollo físico.

Para proporcionarles los conocimientos que cada especialidad exige, según el servicio a que deban ser adscritos, se crearán Academia; especiales.

Para ingresar en la Academia General es condición precisa ser español y soltero. Pueden aspirar al ingreso los oficiales de complemento y suboficiales y clases de complemento y profesionales con menos de 25 años de edad, de relevante espíritu militar que hayan servido en filas un año como mínimo. Es preciso haber cursado con validez académica y sin dispensa de escolaridad cinco cursos de bachillerato.

Y los individuos civiles pueden aspirar al ingreso desde los 17 años hasta los 21, si prueban bue-



Los nuevos oficiales de Aviación tendrán en García Morato un maestro y un ejemplo. (Foto Archivo)

aproximadamente de la oficialidad estaba absorbida por estas necesidades, sin poder prestar servicio de vuelo.

Al iniciarse el Alzamiento resultó, pues, que la Aviación Militar en realidad no existía, por lo que el Caudillo se vio obligado a improvisarlo todo con un número muy escaso de jefes y oficiales que, guiados por el amor a la Patria multiplicaron sus esfuerzos para atender las necesidades de la guerra, al mismo tiempo que ir creando un nuevo plantel de oficiales provisionales, haciéndolos aptos en reducido tiempo para el desempeño de múltiples cometidos.

Hasta el final de la guerra, si bien la Aviación Militar gozaba de cierta autonomía, seguía dependiendo del Ministerio del Ejército. Fue una vez firmada la paz cuando nuestro Caudillo, haciendo cargo de la complicada constitución y necesidades que lleva consigo el funcionamiento eficaz de una Armada aérea, organizó el Ejército del Aire fusionando las dos secciones procedentes de los Ejércitos de Tierra y Mar.

### LA ACADEMIA DEL ARMA DE AVIACION

Por Decreto de 22 de noviembre de 1938 se creó la Academia del Arma de Aviación, en León. Su parte de los cuadros permanentes del Arma de Aviación a todos los oficiales provisionales y de complemento que, habiendo hecho la guerra de liberación lo solicitaron voluntariamente. Las condiciones para ingresar en dicha Academia eran el tener el título de Bachiller y los de piloto bombardero, y aprobar el examen de ingreso.

Formaron la primera promoción de esta Academia más de 300 oficiales, que ya terminaron sus estudios en la misma, después de tres cursos con una duración total de dieciocho meses. Actualmente se encuentran haciendo sus estudios en la Academia dos promociones. La segunda terminará dichos estudios en el año próximo, y la tercera empezará, sus cursos académicos en el próximo mes y los terminará en el verano de 1946.

# Los refugios antiaéreos evitan el 60 por 100 de víctimas

## Previsiones impresionables ante la extensión del arma moderna de ataque

El decreto por el que se declara obligatoria la construcción de refugios en los edificios de nueva planta alarmó al coro de pusilánimes. Creen que tan acertada medida de gobierno se contradice con la actitud que España observa ante la guerra mundial y urden cábalas y presagian no sé cuántos fieros males.

Quienes de tal forma se producen son—el lector lo habrá adivinado—los cómodos timoratos, que al menor chispazo de desorden público tomaban el tren o el «auto» y se iban allende las fronteras para, desde Francia o Portugal, «esperar los acontecimientos». Tal condición ya hace repudiable su consejo; pero, además, su comentario, equivaldría a considerar innecesario el mantenimiento del servicio de bomberos, por ejemplo, porque no todos los días ocurren grandes incendios, o a disolver el Ejército en tiempo de paz, dejándolo todo a la improvisada precipitación.

### IMPULSO DE LA GUERRA AEREA

Ya no cabe abrigar esperanzas. La aviación es la formidable arma destructora que emplearán —y más intensamente cada día— aquellos países que se hallen en guerra. Esta ya no se circunscribe, como en los tiempos caballerescos y en los heroicos, a tal o cual sector del frente. La guerra totalitaria y a todo el país, que precedía Bismarck, ya está haciendo de las suyas. La muerte acecha lo mismo al soldado que al zagal en la trinchera que al zagal que en una apartada aldea cree vivir en paz y en gracia de Dios. Los zarzapos que la metralla clavó en las piedras de Londres y de Colonia y de Hamburgo y de Roma, de París y de Nuremberg prueban hasta qué punto el horror de la desesperación siembra el pánico por todas partes.

No cabe, pues, suponer que haya de improvisarse en unas horas la defensa antiaérea—defensa activa artillera y defensa pa-

siva de refugios—que aminore los daños que causan los ataques enemigos. Con la construcción de refugios en gran número se ahorran muchas vidas (aproximadamente el 60 por 100 de víctimas). Y antes de pasar adelante declaramos que la finalidad de estas defensas no va encaminada a soportar el ataque director. Es decir: refugio sobre el que cae una bomba, refugio que desaparece con todos sus ocupantes. En cambio, los sótanos y subterráneos bien construidos limitan de modo considerable el efecto de la metralla. Los trozos de proyectil, los ladrillos o piedras que saltan por la fuerza expansiva de los gases, los cristales y los hierros que también en armas mortíferas se convierten, al ser proyectadas por el aire, causan muchas más bajas que la bomba misma. «En la ciudad todo es metralla», decían grandes pancartas colocadas en las esquinas de las calles de París cuando de prisa y corriendo hubo que hacer propaganda en pro de los refugios en la capital de Francia.

### CONDICIONES DE LOS REFUGIOS

El decreto a que antes nos hemos referido obliga a que se construyan en todos los nuevos edificios sótanos que reúnan las condiciones precisas para poder ser utilizados en caso de guerra. No es preciso encarecer el beneficio que ello representa al ahorrar a los inquilinos de la finca las terribles y peligrosas molestias de desplazarse a obscuras por calles en mal estado —no digamos nada si ello ocurre en un Madrid «urbano» como el que ahora padecemos— para amontonarse a las puertas de los refugios en circunstancias de hondo dramatismo y constante peligro.

En Alemania y en Inglaterra —hasta en la Argentina es obligatoria la construcción de refugios— los subterráneos ofrecen ya ciertas comodidades. Emplazados a bastante profundidad, pre-

de las tropas y servicios para atender las necesidades de ella y del numeroso personal, jefes, oficiales, que tendrán que domiciliarse en San Javier para la dirección, profesorado y servicios de la Academia.

En la gran Academia General del Aire, de la Base de San Javier, los futuros componentes del Ejército del Aire encontrarán el hogar común de su iniciación, dotados de todos los medios y adelantados para su formación técnica.

La juventud de hoy que sienta vocación por la Aviación, ya no tendrá que buscar un procedimiento indirecto para satisfacer sus anhelos. Por obra de nuestro Caudillo y de los aviadores militares que con privaciones y desvelos fundaron e hicieron Ejército el Arma aérea, tendrán una espléndida Academia en la que adquirir su formación e iniciar su carrera de héroes de la Aviación española.

Antonio MIRA

# Paisaje militar DE CASTILLA

Por GIMENEZ CABALLERO

Castilla hizo a España, porque la conquistó. El genio de Castilla —su secreto— es el militar. Por eso es militar el paisaje de Castilla.

Ya el mismo nombre de «Castilla» es pura estrategia guerrera: «región de los castillos». Cada nuevo castillo, cada nueva fortaleza, era el ensanchamiento de Castilla delante del caballo de los adalides.

¿No es la misma Castilla —geográficamente mirada— un enorme castillo erigido sobre las tierras costeras y bajas que huyen hacia el mar? Sí. La meseta es un castillo de color duro de piedra, almenado por las sierras; vigilando a toda España.

La meseta es el centinela que está en acecho, sobre esas regiones ricas, bullangueras, co-

merciales y democráticas, sobre las que cae como un águila en tiempos de hambre. Y como un rayo de justicia, en tiempos de guerra.

La llanura de Castilla está hecha para galopes de escuadrones, para vuelos de flechas o ráfagas de ametralladora. Su tierra es firme, fija, inmóvil.

Lo mismo que su cielo, inmenso, también está hecho para que las nubes se desplieguen en falanges de batalla, con viento de ira.

El paisaje de Castilla es azul denso, cárdeno. De un azul militar.

Es duro, seco, imperativo, como una ordenanza este paisaje. Sabemos que tiene de vez en cuando ternuras y sonrisas profundas, aunque muy recatadas. La gracia de algunos álamos y el susurrar de arroyos.

Pero sus árboles son el chopo y la encina.

El chopo es la bandera de este paisaje. Una bandera enrollada, que sólo en las tormentas la despliega el viento, victoriosa. El chopo es también la madera del fusil. El soldado español llama «chopón», «domar el chopo», a tomar el fusil. Y es que el castellano sólo ve el árbol y el paisaje militarmente.

¡Banderas de oro, los chopos de Castilla! Y cuando son nuevos, parecen patullas de guerrilleros, avanzadillas en acecho.

La encina es el árbol sagrado de lo viril. El árbol de Júpiter. Fuego sin sombra. Encinas, robles, carrascos, entre peñascales, Castilla es el pastor. Jamás es el agricultor. Es el hombre solitario y trashumante. El que mantiene el ganado para que coma la hueste. Y el empuñar el arco, en tiempo; y luego la lanza, y luego (ahorra), el fusil.

Castilla es pan y rebaño; los viveres de la guerra. La economía militar. Porque la agricultura fija y aburguesa los hombres. Los desmilitariza.

Por eso, cuando las regiones burguesas y pacifistas —las costeras— han querido atacar a Castilla, la predicaron ideas agrícolas, antipatrióticas, antiguerreras. Ideas republicanas, gordinflonas, regionalistas, fragmentaristas.

Castilla no puede fraternizar con nadie. Y menos con los enemigos. ¡Qué más quisieran los separatistas que una Castilla con paisaje dulce, amable, parlamentario, con bellas casitas, sin chopos y sin fusiles!

Los otros paisajes de España: tuvieron casi convencido al paisaje de Castilla, hace unos años, para que bailara la sardana, se comiera una fabada minera y cantase el Guernika-ko arbola.

Pero como Castilla era tierra firme, su cielo se anubarró de milicias en batalla. Su genio renació. Su paisaje recobró su destino.

El viento de Castilla volvió a zumbar a bala. La meseta se hizo aeródromo natural de águilas humanas. Sus árboles crepitaban de fusilería. Torno a tener fronteras, avanzadillas, frentes, posiciones: ¡castillos!

¡Castilla volvió a ser la tierra que conquistó a las demás! Un adalid a la cabeza. Y España se fue ensanchando otra vez. Y otra vez en la Historia, Castilla rehizo a España.

Para embalajes y traslados a la península pida precios a:



San Miguel 238 Tel. 1257 PALMA

# CUEVAS DEL DRACH

La Dirección, ajena y disgustada por las interrupciones en el suministro de fluido eléctrico contratado, anuncia: Que los días de Concerto (domingo y miércoles a las 12) raramente falta electricidad. Sea Concerto o visita ordinaria, faltando el alumbrado eléctrico será sustituido por el supletorio usual disponible.

# BLENNORRAGIA

CONSULTORIOS

HERMANOS ALOMAR Ex-Alumnos de los Hospitales y Facultad de Medicina de París. Enfermedades de la Piel y Sífilis. Avda. A. Ross. 116 n.º 117-Tel. 2321 C. Rubi, 2 Ent.º (Esq. S.ºndicato) y Avenida del Conde de Salent, 38, pral. (Cerca carretera Sóller)

ANIS Africana SECO Y DULCE

# DEPORTES

## Aunque el calor apriete, la cosa va muy en serio

### Nos llegan noticias de Gerona y Tarragona

### Un encuentro en Palma para el domingo en el campo de Buenos Aires

Es algo fantástico lo que va a ocurrir este año en fútbol. Vamos a ver lo que no se ha visto nunca en la isla. Tres equipos representándonos en las competiciones nacionales, de II y III División y dos de ellos, el Atlético Baleares y el Mallorca, precisamente de Palma.

gre; Ferrer, Vilanova, Teixedor, Sol y Torradellas. De Felip, el medio centro debutante dice el fraternal colega (Los Sitios): «Lo de Felip, fue algo de miedo, algo de miedo. He aquí un caso típico. Del reserva a la «milib» y de ahí, a buen medio centro. ¡Vaya sorpresa para todos!»

Y en cuanto al delantero centro Teixedor veamos el comentario que del mismo periódico merece: «Lo del delantero Teixedor fue también algo muy serio. Pues bien, eso no fue nada al lado de las entradas del popular delantero centro gerundense. ¡Vaya huracán el suyo...!»

En cuanto a ficheras en Gerona, se sabe que han conseguido la del portero Muñoz un buenísimo elemento arrancado al Tarragona. Y en cuanto a preparación tiene concertados otros encuentros en San Celoni y para la inauguración oficial de la temporada en Vista Alegre recibirá la visita del Sabadell.



Mientras tanto nosotros en Palma, nos entretenemos. Esta es la palabra «nos entretenemos». Nada hay de cierto con respecto a la celebración de encuentros duros. Soamente se ha visto hasta el presente la salida del Atlético Baleares para Menorca y la del Mallorca para Manacor. Un resultado de cuatro a dos favorable y adverso respectivamente. Basta ya esta preparación y unas cuantas carreras por el campo respectivo, unos ejercicios respiratorios, una buena ducha y a casita. ¿Estaremos a punto para la Liga?

Permitámonos ser pesados en este aspecto. No es que deseemos el desfile por nuestros campos de equipos que nos diviertan con su filigranencia o con sus colores más o menos históricos o de categoría. Lo que sí pedimos, son encuentros, «todos los que se puedan» pero con enemigos que lo sean, a fin de que nuestros onces se encuentren conjuntados el día 26 que se presenta a pa-

sos agigantados sin espesa posible de ninguna clase. No quisieramos que este año, que lo hemos tenido todo a tiempo y a «gusto» nos sorprendiera el fracaso. No será, aun cuando nos entretengamos en «ficheras tardías». El Atlético Baleares está dispuesto a no pagar la novatada y el Mallorca a no repetir lo de años anteriores. Estemos pues animados «no confiados», en esta competición. Que no se diga que ha faltado nuestra colaboración ni nuestro aplauso. Que los jugadores de uno y otro club se den cuenta de que por encima de todo profesionalismo existe el honor del club y de la región que representan.

siones y parar un poco los pies a quienes se creen con la velocidad suficiente para adelantarse todo y llegar con ventaja a la meta deseada. Es preciso meditar. Esta todo en condiciones? Tenemos a nuestros onces dispuestos a representar la región dignamente? «Sin ridículos»?

Cada dos días, llegan a nuestras manos verdaderas montañas de prensa peninsular, que sirven a nosotros de cronómetro para contar las pulsaciones del deporte balompédico en aquellas regiones donde existe equipo que haya de enfrentarse con los nuestros.

El campo ofrece un gran aspecto y tiene mayores comodidades para los espectadores. Ha sido reformada también la gran tribuna de preferencia, y además tiene propósito la directiva de ir realizando otras mejoras mientras discurren los campeonatos oficiales próximos a empezar.—Alfil.

El campo ofrece un gran aspecto y tiene mayores comodidades para los espectadores. Ha sido reformada también la gran tribuna de preferencia, y además tiene propósito la directiva de ir realizando otras mejoras mientras discurren los campeonatos oficiales próximos a empezar.—Alfil.

## BOXEO

### Los Campeonatos de España

### Santiago y Ruiz a la final

Valencia. — Se ha celebrado la segunda velada de boxeo correspondiente al campeonato de España de aficionados. Según los resultados los madrileños De San-

tiago y Ruiz pasan a la final, Díaz, Aira, Suárez y Merlo perdieron sus combates, aunque el primero dudosamente.—Cifra.

## CICLISMO

### La Vuelta a Cataluña

### Bernardino gana la séptima etapa

### Elys gravemente herido

Santa Coloma de Farnés. — Bernerero ha ganado la séptima etapa de la Vuelta Ciclista a Cataluña. Vidá-Santa Coloma de Farnés, de 123 kms. Invirtió 4 h. 6 m. 38 s. La etapa de hoy se ha caracterizado por una serie de pinchazos y averías. El corredor Elys chocó con un coche y tuvo que ser trasladado al hospital de Olot con heridas de importancia. El Collado de Nantegosa, puntuable para el premio de la montaña, lo coronaron los corredores por el siguiente or-

den: Berrendero, Trucela, Elys y Lahoz.—Cifra.

### Del Pino jugará con el Sabadell

El club blanquiverde gestiona el traspaso del granadino Trompi



Vigo. — Se ha llegado a un acuerdo entre el Celta y el Sabadell para el traspaso a este último club del delantero centro Del Pino. La operación sólo está pendiente del pago de la suma convenida. El secretario técnico del Sabadell, que ha negociado personalmente este traspaso, se desplazará desde aquí a Granada para gestionar la cesión de Trompi.

### Gonzalvo y el Zaragoza

Zaragoza. — El Zaragoza C. F. ha llegado a un acuerdo con el Sabadell para el traspaso del delantero Julio Gonzalvo.

### Nota del C. D. Atlético Baleares

Se pone en conocimiento de todos los socios que para el partido Mallorca - Selección del próximo día 12 ha sido designada una entrada especial, debiendo presentar el pase número 9, correspondiente al mes en curso. También se recuerda que hasta el día 20 queda abierto el período de inscripción de socios a 9 pesetas y con derecho a tribuna a 13 pesetas.

### El campeón ajedrecista Sanz, en Almería

Almería. — En el local de Educación y Descanso el señor Sanz, campeón de España de ajedrez, celebró 20 partidas simultáneas. Ganó 13 y empató en una. Salíó para Málaga.—Alfil.

## La inauguración de la temporada en el Hipódromo

### Será sin duda un acontecimiento deportivo de primera fila

Con un programa de los más completos que se hayan logrado combinar jamás, dará comienzo mañana domingo en el Hipódromo de la R. S. Hípica de Mallorca la nueva temporada.

Nada menos que seis carreras —todas ellas de mucha envergadura— y un match o, mejor dicho, la continuación del match entre «Galo» y «Vidalita» cuya primera etapa fué ganada por esta a pesar de la ventaja concedida a su adversario, forman el cartel de la reunión que, en vista de lo extensa que ha de ser, ha sido señalada para las tres y media de la tarde.

conocer que el campo de Palma es como si dijéramos la catedral eficiente del deporte cabalístico. Mañana es, pues, de esperar un gran lleno en las tribunas del Hipódromo.

### El Betis vencido en Melilla

Melilla. — Se ha celebrado un partido de fútbol entre los equipos del Betis Balompíe y la Unión Deportiva de Melilla, en el campo de deportes. Después de un reñido encuentro, venció el titular por tres tantos a cero.—(A.H.F.)

La mayor parte de las pruebas indicadas aparecen con el número máximo de inscripción permitido por el Código. Ello es la prueba mejor de cómo los caballistas han sabido responder al llamamiento y a las ventajas que en esta nueva temporada se les ofrecen sobre las anteriores.

## Los campos de fútbol

Longitud máxima 120 metros. Id. mínima 90 id. Anchura mayor 90 id. Id. menor 45 id. La longitud para partidos internacionales será de 110 metros, máximo, y 100 mínimo. La anchura no superará los 75 metros ni bajará de 64. Nunca la anchura podrá superar a la longitud. (De la regla I del reglamento de juego.)

### Se terminan las obras en el campo del Sevilla

Sevilla. — Están virtualmente terminadas las obras de reformas y ampliación del campo de deportes del Nervión, propiedad del Sevilla F. C. En la general han sido construidas 30 gradas más y en la gran tribuna del marcador también se han construido 27 gradas más.

Es natural que este entusiasmo refleje de manera directa sobre toda la afición, que espera con verdadera ansiedad la reapertura del Hipódromo de Palma, después del largo recreo de varios meses.

## La gran prueba ciclista de esta tarde en la Hípica

El programa de las carreras será el siguiente: 1.º Desfile obligatorio. 2.º Carrera a la italiana, por equipos de 6 corredores. 3.º Australiana a 15 vueltas por los equipos Flaquer-Coll, Canals-Gelabert, Ribas-Gual y Tímoner-Martorell. 4.º Carrera Puntuación a 15 vueltas. 5.º Carrera de puntuación individual a 40 vueltas con sprints cada dos. La carrera empezará a las 6 y media.

### El circuito ciclista Santa Catalina

Mañana a las cinco y media de la tarde se celebrará el Circuito Ciclista de Santa Catalina, disputándose el «Trofeo Mandi». La salida será frente al Café Arrabal de la Plaza de Hornabeque. El recorrido será el siguiente: Hornabeque, Ronda de Poniente, San Magin, Mar y Tierra, Progreso y Hornabeque. La inscripción actual asciende a 29 corredores. Permanecerá abierta hasta las 12 de la noche de hoy. Hay mucha expectación para esta prueba y muchos premios en metálico y botellas de licor. También han sido concedidas muchas primas.

## ¡CICLISMO!

### HOY Sábado a las 6'30 HOY

### Grandes Carreras CICLISTAS

EN EL Recinto de la «R. S. Hípica de Mallorca» ORGANIZACION :: «C. C. INSULAR»

### HOY A LAS 6'30 HOY

## Hipódromo de Manacor

Mañana día 12  
INAUGURACION DE LA TEMPORADA DE  
Grandes carreras

# DOMINGO día 12 CAMPO BUENOS AIRES A las 6 tarde

## Gran partido de fútbol inauguración temporada con entrega de Trofeos

# C. D. MALLORCA - SELECCION

NOTA: Sábado por la tarde y domingo por la mañana se despacharán entradas y localidades en el café Pasaie y en el local del C. D. Mallorca

# Espectáculos

## CINE

### Estrenos

#### «Melodías prohibidas»

ASTORIA

Película española con Marta Flores y Luis Prendes en los principales papeles

Con el concurso de diversas y populares orquestas de jazz se ha puesto en marcha un argumento mediocre en el que se ofrece al espectador una supuesta lucha entre la música eterna y la llamada moderna o de «hot».

El asunto no es nuevo y con éste de «Melodías prohibidas», ya son muchos golpes al tema que creemos mucho más difícil de lo que pueda creer un productor poco ambicioso y un director ídem de ídem. He aquí porque, por falta de originalidad en la elección del asunto y también por sus enormes dificultades, el

aliento les falta a poco de comenzar el film y éste languidece desde su primera parte.

Han colaborado en la cinta, en



M. FLOREZ



L. PRENDES

las primeras partes, Marta Flores y Luis Prendes, entre otros muchos artistas. Del último ya hemos visto, en películas más recientes, interpretaciones más logradas. Marta Flores canta y baila en la cinta con el fondo musical de celebradas canciones muy populares por lo demás en los repertorios de los conjuntos de «jazz».

Hay, en el ánimo del director de «Melodías prohibidas», un prurito indudable de imitar a las películas extranjeras que han cultivado esta clase de films musicales.

Y la cinta en conjunto—que no significa mucho en la marcha de la producción nacional— queda como una especie de «concerto» de música moderna. En el que toman parte las orquestas cultivadoras del ritmo «Gran Casino», «José Puertas», «Plantación» y otras varias.

«Cuando el diablo asoma» y el interesante noticiario No-Do, completan el programa presentado ayer por el Astoria.—X.

### CARTELERA

CINES

ACTUALIDADES. — Desde las cuatro de la tarde, «La quimera de Hollywood» y «Vocación de marinos».

ASTORIA. — Desde las 4 de la tarde. Estreno de «Melodías prohibidas», cinta musical y «Cuando el diablo asoma» con Clark Gable.

BALEAR. — Desde las 4 de la tarde, «Huella de luz», con Antonio Casal y otras películas de complemento.

BORN. — Desde las 4 de la tarde. Estreno de «Por qué vivir tristes?», con Raul Cancio y Marr Santamaría. Reestreno de «El cura del Penal».

LIRICO. — Desde las 4 de la tarde. Reestreno del gran film italiano «Abandono», con María Denis.

MODERNO. — Desde las cuatro de la tarde, «Smith se impone» estreno y el reestreno de «Su primer beso», con Kay Francis.

PINCIPAL. — Desde las 4 de la tarde estreno de «El delator anónimo», interpretada por Edmund Lowe. Diversos complementos.

PROTECTORA. — Desde las 4 de la tarde, «El caballero del Antifaz» y «El hacha justiciera», dos interesantes reestrenos.

RIALTO. — Desde las 4 de la tarde. El documental «Tundra» y «Se llevó mi corazón», con Jeanette MacDonald.

### «Arribada forzada» y pesca en Tarragona

Estos días se vive en Tarragona, más concretamente en su barrio de Serrallo sede de la marinería tarraconense, una vida agitada que rompe con la quietud apacible característica de los pescadores que en él mora.

Treinta y nueve embarcaciones con sus tripulantes fueron contratados para filmar unas escenas de la película de Exclusivas Fiorava titulada «Arribada forzada», que tienen por escenario los parajes marinos de aquellos contornos. Treinta y nueve embarcaciones fueron contratadas con este fin, pero puede decirse que toda la flota pesquera se sumó espontáneamente, movidos sus patronos por la curiosidad de figurar en una película, o, al menos, ver—para muchos por primera vez— como se realizaba, dando motivo con ello a lances de humor como, por ejemplo, el que hubiesen de tomarse precauciones para que los marineros no olvidasen su habitual ocupación, ya que como el rodaje durase varios días, se observaba una disminución en el normal abastecimiento de pescado.

### GACETILLAS

ASTORIA

No ha decaído un sólo día el éxito de público conseguido por el sugestivo programa que nos ofrece esta sala, formado por la comedia nacional «Melodías prohibidas», y la gran producción de la Metro «Cuando el diablo asoma», con los admirados y famosos artistas Joan Crawford, Clark Gable y Robert Montgomery.

El próximo viernes nos ofrecerá este cinema un programa cumbre, a base de las dos producciones cumbres de la temporada «Cristina Guzmán», con Marta Santaolalla, y «A las 9 lección de química», con Alida Vally.

PROTECTORA

El ruidoso éxito obtenido por el apasionante film de aventuras «El hombre del antifaz», se ha puesto de manifiesto por el numerosísimo público que estos días viene desfilando por el Protectora y que tiene los más calurosos elogios para esta excepcional producción.

... y hasta el susurro del mar repite, obsesionante, el nombre de aquella mujer enigmática

### REBECA

### Sala Astoria

Hoy y todos los días

Joan Crawford

Clark Gable

Robert Montgomery

—en—

### Cuando el diablo ASOMA

En el mismo programa

### MELODIAS PROHIBIDAS

PROXIMA SEMANA

Un programa de excepción

Reposición de los éxitos cumbres de la temporada

A las 9,

lección de Química

Cristina Guzmán

### RIALTO

—HOY—

### TUNDRA

Interesante documental

### JEANETTE MC DONALD en

### Se llevó mi corazón

Recuerde este título

### Adiós Mister Chips

### MODERNO

—HOY—

### Estreno de la producción

### 20th. Century Fox

### SMITH SE IMPONE

con GEORGE O'BRIEN

KAY FRANCIS en

### SU PRIMER BESO

### BASCULA

TIPO

CASA MORA FRAU, Ind. del 101

Asimismo es muy celebrada la interesante película «El hacha justiciera», formidable creación de Edward Robinson.

El próximo miércoles nos ofrecerá este cinema un nuevo reestreno de ruidoso éxito. «El sobre lacrado», que también es esperado con ávido interés.

### Música Moderna

en el

### Círculo Recreativo Murense

La Comisión de Festejos de esta importante sociedad nos comunica que para mañana domingo, celebra para sus asociados y familiares, una gran audición de música moderna, con el siguiente programa: Tarde a las 6:30, grandioso concierto, y noche a las 10:30, extraordinaria verbena. Dicha fiesta será amenizada por la orquesta Bonet de San Pedro y los 7 de Palma, que en la fiesta celebrada el domingo pasado en la Gran Gala de la Prensa se apuntaron un clamoroso éxito.

La Comisión comunica que para entrar a dichos festejos será imprescindible la presentación del carnet y pase núm. 4, los cuales podrán ser recogidos en la Secretaría juntamente con las invitaciones para las señoras.

### Biografías breves de artistas alemanes

AXEL VON AMBESSER

Nació en 22 de junio en Hamburgo. Desciende de una familia de comerciantes y oficiales. Después de debutar como galán joven en el teatro «Kammerspielen», de Hamburgo, actuó en los escenarios de Augsburgo, Munich y Berlín. Además de actor es también autor de obras teatrales. Desempeñó el papel de protagonista en su obra «Cómo me condujo en el matrimonio?» (Wie führe ich eien Ehe?), en el teatro «Deutsches Theater». Después de su colaboración en el film de la Ufa «El corazón de la reina» (Das Herz der Königin), ha puesto ahora su humor a disposición en el papel del joven pretendiente de Annelie, cuyo destino nos cuenta el film de la Ufa «Annelie» (La historia de una vida) (Die Geschichte eines Lebens).

### NOTICIARIO TEATRAL

El galán barítono Emilio Goya, que con tanto éxito ha venido actuando en el espectáculo «Cabalgotan», ha sido contratado por la Compañía de operetas que acadañilla Conchita Pérez. Dicha formación se presentará próximamente en Barcelona con «Luna de miel en El Cairo».

En la próxima temporada de Rambal habrá dos estrenos de los mismos autores de «Dracula», Manuel Soriano Torres, José Javier, Pérez Bultó y el propio Rambal. Una de estas obras es la versión espectacular de «Rebeca» —esto ya lo está montando don Enrique con todo el aparato necesario y armonizando el cine y la escena—, y la otra está hecha sobre el famoso espectáculo inglés Chu-Chin-Chow, obra en la que se combinan la revista, la comedia y el melodrama.

La Compañía de comedia que dirige el galán cómico Ignacio Sandoval ha terminado su actuación por tierras catalanas y está actualmente en Aragón, para actuar en diversas localidades. En la formación figuran Amalia Martínez, Carmencita Vidal, Concepción Mata, Victoria Mata, Trinidad Planells, Dolores Hernández, Luisa Osés, Anita Díaz, María Moreno, Beni Ruiz, Ignacio Sandoval (padre), Francisco Vellilla, Juan Ledesma, Manuel Hernández, Antonio Moreno, Andrés Sigüenza y Luis Martínez.

Santacana ha estrenado un drama terrorífico que se titula nada más que esto: «El último experimento del doctor Frankensbáu del Castillo».

Dicen que la obra ha tenido muy buena acogida.

## ESTE CAMBIO SORPRENDENTE



EN 7 DIAS SOLAMENTE

Fotografías de Mlle. D. Bramalle

Esto parece increíble pero - ENSAYELO USTED MISMA

En una semana apenas! Miles de mujeres, maravilladas, se han visto libres de sus arrugas —y rejuvenecidas de muchos años—. Resístuya a la piel su propio y precioso elemento natural de juventud —el Biocel— y la piel se convierte rápidamente en fresca y joven. El «Biocel» es el sorprendente descubrimiento de un especialista universalmente conocido. La Crema Tokalón, Color Rosa, lo contiene actualmente. Aplíquesela cada noche, antes de acostarse, ella nutrirá y rejuvenecerá la piel durante el sueño. Durante el día, emplee la Crema Tokalón, Color Blanca. Disuelve los puntos negros, cierra los poros dilatados y, en pocos días, convierte en blanca, suave y aterciopelada la piel más oscura y resaca. Los Productos Tokalón están fabricados en España.

## Cine extranjero

En el corazón de las inmensas praderas del Oeste - Central norteamericano, en los ricos campos de caza de los Sioux, los Cherokees, y otras famosas tribus pieles rojas, crecía un pueblo que prometía ser metrópoli que eclipsara a Babilonia, Cartago, Roma... A él asfutan todas las razas, todos los aventureros del Mundo. Y esa ciudad, niña todavía, fué destruída por un formidable incendio que la redujo a pavesas, para resurgir, como el Ave Fénix, más vigorosa, impetuosa y audaz, purificada por el fuego.

«Chicago! emocionante y patético espectáculo, ha sido llevado a la pantalla por la productora 20 th Century-Fox.

El tenor Benjamino Gigli y Emma Grammatica, son los protagonistas de «Era un deber».

### «Y mañana serán hombres!»

Cuando en la fibra argumental de una película hay esencia humana y preocupación creadora de llevar a la pantalla asuntos que vibren por su misma realidad, no hay duda que se ha dado en llamar sentido espectacular, surge como consecuencia.

En «...Y mañana serán hombres...!», excepcional película que se estrenará muy pronto, un inagotable manantial de cosa auténtica, de vida, mantiene en inquietante tensión espiritual al espectador, proporcionándole una jornada de saturación artística sin forzarlo a ello el truco o la habilidad amanerada y falseadora, sino como fruto de su sinceridad.

Todo alienta vida en esta superproducción extraordinaria. Los niños discolors, los proceptores rígidos, el ambiente sordido de sus primeras escenas. Más tarde cambia totalmente su ambientación y el perfil de sus intérpretes y, en esta nueva forma, continúa acentuado el realismo conmovedor de su argumento.

película dirigida por Guido Brignone. En el reparto figurarán también, Carola Hoho y Carlo Campanini.

Donna Reed, la bella actriz de la Metro, tiene la costumbre de grabar en discos fonográficos los diálogos que al día siguiente tiene que recitar en sus películas. De esta manera puede corregir cualquier defecto de pronunciación.

### GOLPE!!!

viene a Palma

## ROBERTO FONT

el actor más grande de la época!

LE HARA REIR COMO UN LOCO!

LE EMOCIONARA EN LO MAS HONDO!

— PRONTO — ACTUACION PERSONAL

▼ Dónde? Cuando?

## Círculo Recreativo Murense

Invita a sus asociados y familiares a la

### Gran audición de música moderna

que celebra el próximo domingo 12 en su local de verano, con el siguiente programa

Tarde 6:30 Noche 10:30

Grandioso Concierto Extraordinaria Verbena

con BONET DE SAN PEDRO catalogado el rey del ritmo y LOS 7 DE PALMA embajadores de la música moderna, que ofrecerán su repertorio totalmente nuevo - Espléndida iluminación - Gran servicio de Bar

# PARA TI, MUJER

## La moda y el decorado en el cuarto de las artistas de cine



La encantadora actriz inglesa Anna Lee, posee una sedosa cabellera rubia, por lo que ha decorado su (boudoir) en blanco, para que entone con su belleza rubia. Este bello rincón que muestra la foto, se halla realizado por suntuosos cortinajes de seda blanca. Los objetos del tocador son de cristal plástico, como lo es también la complicada base que sostiene el espejo de tres lunas; la del centro orlada por un tubo a través del cual pasa la luz. La mesa está cubierta por un cojete, y el efecto es ultramoderno.

## La ley de los contrastes en el arreglo de la casa

Es bien notorio que la decoración moderna de interiores procura por todos los medios a su alcance una armonía, a base de contrastes, de oposiciones de tono y hasta en ocasiones, de gusto.

«Buscad el contraste» se podría afirmar con el rigor de una ley matemática, ya que se agotan todos los esfuerzos por dar efectos plásticos fuertes y frescos a los interiores como si las posibilidades fuesen inmensas.

Por ejemplo: sobre una pared lisa buscad el contraste de una cortina con tela de dibujo algo invuido. Si en el muro existen paredes rameadas o que tienen color, ha de procurarse que todos los adornos sean lisos, a fin de adjudicarles su exacto valor.

Si los muebles son oscuros, en la pared el papel o la pintura han de ser claros, para que resalten. Si estos muros fuesen de tonos fuertes, el mobiliario debe ser de tono suave.

Así, por espíritu de contraste se ha llegado a los juegos de sala con las butacas blancas y el sofá negro, aunque las cosas llevadas a tal extremo están en peligro

inminente de caer en fatal extravagancia.

La contraposición se busca especialmente en los bibe'ots, en cada adorno, de manera que lo irregular de su aspecto redunde en beneficio de su función decorativa.

En realidad, frente a esta corriente, mucho tiempo compartida por decoradores y mueblistas, existe otra que consiste en todo lo contrario. En la de armonizar hasta el mayor extremo cuantos elementos intervienen en el arreglo de una habitación. No cabe duda de que también por este camino se consiguen maravillosos efectos, pero el procedimiento es, tal vez, más peligroso que el anterior, pues si no preside el más exquisito gusto en la elección de todos los objetos, se corre el riesgo de pecar de insufrible monotonía.

Existe, sin embargo, un noderoso auxiliar de la decoración, que viene en auxilio de los partidarios del segundo sistema. Se trata de la iluminación, capaz por sí sola de lograr efectos insospechados, entre los cuales el más importante es el de lograr

contrastos de claro y oscuro, brillos y matices, capaces por sí solos de descartar ese peligro de la monotonía, tan empalagosa en ocasiones.

## Recetas de cocina

### PASTA DE JAMON PARA CONSERVAR

A dos libras de jamón cocido se le añade; una libra de tocino de jamón, media cucharada de pimienta; se pica el jamón y el tocino, se maja el picadillo en un mortero, se mezcla todo muy bien, se pone la pasta bien prensada en un tarro de porcelana, echándole encima manteca de Flandes derretida y un poco de sal; se tapa, guardándola en un sitio fresco.

### RIÑONES CON ARROZ

Se hacen cocer en el caldo de arroz que se desee preparar. En una sartén se rehogan cua-

drados de buen jamón, se escurren de la grasa y se echan en el arroz que está cociendo; en la grasa sobrante se frien tres o cuatro cucharadas de cebolla, añadiéndoles los riñones limpios, y cortados en pedazos se rehogan bien con sal, pimienta, mentón y ajo machacado; así que el arroz quede a medio cocer, se le incorporarán los riñones, dejándolo cocer todo reunido hasta que esté en su punto, el arroz preparado de esta manera debe resultar caldoso.

### CREMA PASTELERA

En un cazo se pone un cacillo de azúcar y dos cacillos de leche, acercándolo al fuego; en otro cazo se pone una cucharada de mantequilla fina, y cuando esté derretida, se añaden dos cucharadas de harina, moviéndose hasta que quede bien unida la harina y la mantequilla. Entonces se añade la leche con el azúcar se revuelve todo hasta que quede espeso, y cuando empieza a hervir, se retira de la lumbre y se le añaden dos yemas; cuando esté fría se rellenan los pasteles o bizcochos.

### SOPA A LA REGENCIA

Se toma la carne blanca de dos pechugas de pollo cocidas; se machacan en un mortero de piedra; se mezclan con medio cuartillo de salsa suprema clara, un tercio de azúcar y doce yemas, pasando todo esto por un pedazo de estameña muy limpio; luego se cuece en un molde untado con manteca al baño maría y se saca en la sopera con media libra de guisantes y treinta albondiguillas o pelotitas muy chiquitas de carne de



Vestido de lamé azul plateado con mangas japonesas.

## Belleza

Si me preguntáseis cuál de todos los medios para el cuidado de la belleza es el más indispensable—aquél del que ninguna mujer debe privarse, aunque se trate de la madre de familia más austera, mucho más preocupada de la limpieza que de la coquetería—, respondería yo sin dudarle un momento: el de la perfecta limpieza de la epidermis del rostro, cada noche, antes de acostarse.

Si no limpiáis todas las noches la piel de las impurezas acumuladas durante el día; si dejáis la cara con los polvos que os disteis o con el color, no será posible que tengáis nunca buen aspecto y escapar a las huellas que los años dejan en las mujeres negligentes.

Cómo practicar la limpieza? Los aceites son excelentes. La mezcla en partes iguales de aceite de parafina, aceite de ricino, de olivas y de almendras dulces, resulta magnífica para los cutis secos.

Si, en cambio, el cutis es grasiento, se suprimirá sencillamente el aceite de ricino, y en lugar de deshacer el maquillaje con aceite todas las noches, no se utilizará este procedimiento más que tres o cuatro veces por semana. El resto de las noches se recurrirá al agua y jabón. Los jabones de azufre son excelentes para los cutis grasientos, y conviene siempre suavizar el agua con unos polvos de borato de sosa o con unas cuantas gotas de tintura de benjuí.

Tanto los cutis grasientos como los cutis secos, tras haber secado bien el aceite que sirvió para deshacer el maquillaje, deberán refrescarse con un tampón de guata humedecido con unas gotas de agua de rosas.

En cuanto al aceite, puede perfumarse con un poco de extracto de lavanda.

## FIESTAS DE NOCHE

Si nos llegan a asegurar, allá por los años 36, 37 y 38, pasados en plena guerra y horror, que la vida en España iba a restablecerse rápidamente, y que las fiestas y lugares de diversión se normalizarían... ¿lo hubiéramos creído entonces? Yo creo que no. Las imágenes del terror, del hambre y miseria nos rodeaban a modo de fantasmas, y el bienestar y lujo lo recordábamos tan lejanos, que nos parecía imposible pudiéramos vivirlos de nuevo. Y, sin embargo, todo pasó. Hoy comentamos lo pasado como el argumento de una novela o película; con la misma sangre fría e impassibilidad, de

nuevo, nos rodea la vida tranquila, sana y placentera. Los horizontes fuera de nuestra Patria son tristes y oscuros, y, por conocerlos por experiencia, sentimos mejor el estar ajenos y deseamos una pronta paz. En España se vive, se des cansa, se divierte. Las fiestas de noche han sido las más lentas en tomar su ritmo habitual. Los clubs y casinos no se engalanaban como antaño, pese a las ansias juveniles de las damitas, en plena edad de diversión, que creían y exigían alegría a su alrededor.

De nuevo la suntuosidad de las fiestas de noche nos inmoda. Las terrazas sobre el mar, en noches serenas, reúnen bellezas rubias y morenas; las orquestinas animan los corazones, y las horas se suceden elegantes, suaves y armoniosas envueltas de gracia de mujer y galantería masculina. ¡¡¡Sc-das, tules, encajes; lujo sin exceso; belleza, en una palabra!!!

España, nuevamente vive de noche y brinda bienestar y paz, en estas dulces horas, a sus hijos muy queridos.

MARIA LUISA

## NOVIASZGOS

Por el bien de ambas partes interesadas, el noviazgo debe ser considerado como una prueba para la sinceridad y firmeza del cariño que une a un hombre y a una mujer. Esta prueba puede resultar o no satisfactoria, pero en ella no ha de existir coacción alguna cuando llegue el momento de la decisión final. De esta manera, enfocando sensatamente el problema más trascendental para la juventud, se evitarán muchas desgracias y se impedirá la realización de muchos matrimonios condenados al fracaso, que son el resultado erróneo según el cual un noviazgo no debe romperse cuando no medie ninguna otra razón más poderosa que la del arrepentimiento por la elección.

Es cierto que muchas veces contraemos obligaciones llevados de un impulso que más tarde lamentamos. La perspectiva que se nos antojaba tan bella se nos aparece nula cuando meditamos sobre ella friamente y a solas. La encantadora joven pierde mucho de su sugestión al ser contemplada bajo la cruda luz del sol y tampoco el príncipe azul resulta tan deseable al ser observado sin el velo de la ilusión.

El tiempo todo lo altera, en forma tal, que lo que ayer nos gustaba, hoy nos deja indiferentes; por eso mismo es por lo que un noviazgo debe dejarse en amplia libertad a ambas partes, sin que el hecho de romperlo provoque comentarios sin cuento.

Claro está, que las mujeres, asistidas por el tradicional derecho de su sexo, tienen poca o ninguna dificultad para romper un compromiso cuando descubren que no quieren en realidad a su novio. Pero cuando es el hombre el que comprende que aquello que él tomó por una pasión eterna fue sólo un entusiasmo pasajero, le resulta mucho más difícil deshacer el compromiso.

Porque la novia no renunció a otros partidos que pudo haber tenido para llegar ahora a esta conclusión y no piensa renunciar tan fácilmente a su conquista. Y la perspectiva de tener que soportar lágrimas y reproches amargos es tan aterradora, que al muchacho le falta a veces valor para afrontarles y se resigna al matrimonio, un matrimonio que no puede ser feliz.

Por eso el noviazgo debe constituir un medio de comprobar la verdad del cariño, una oportunidad de realizar un estudio profundo de los respectivos caracteres para decidir al fin libremente si se quieren de verdad y congenian en todo.



Lindo conjunto para campo. Lleva una chaqueta del mismo tejido que la falda para las horas frías del anochecer.

### Señora:

Esas medias de gasa que perfilan tan maravillosamente esas piernas tan bellas y tan sugerentes que usted admira, no son medias ni son de gasa, sino una ligerísima capa de

### PANKELIN SATINADO

que cubre la pierna con una película de terciopelo mucho más suave, sutil y perfecta que la media de gasa

El PANKELIN SATINADO se halla a la venta en las mejores perfumerías.

Es una creación LAURENDOR

ave; se echa encima el caldo y se sirve.

### PICHONES EN SALSA DE PIÑONES

Después de cocerlos se frien en manteca, retirándolos luego para añadir al caldillo piñones molidos con canela y un poco de vinagre.

A los diez minutos se agregan los pichones con pan dorado en manteca y molido en cantidad bastante de vino dulce.

Déjese hervir la salsa para que resulte clara.

### TORTILLA

Para lograr una buena tortilla, conviene seguir los cuatro consejos siguientes.

- a) Tener un fuego muy vivo.
- b) Utilizar solamente una sartén muy limpia.
- c) Batir ligeramente los huevos en el momento de hacer la tortilla.
- d) No poner en la sartén demasiado aceite graso o manteca. Primeramente se baten los huevos sobre la sartén y se los pone sobre el fuego mezclándose con un tenedor. Al terminar de freírse se dobla la tortilla como una hoja y se le pone sobre un plato calentándolo previamente; se le pasa un trozo de manteca por la superficie para darle brillo.

## Para enfermos

### GELATINA DE POLLO

Tómese medio pollo crudo, y golpéese bien con una maza; huesos y todo; cúbrase de agua fría, y caliéntese lentamente en una vasija tapada, dejándolo hervir a fuego lento un par de horas. Luego cuéle el agua por un paño.

Sazónese según el gusto, vuélvase al fuego, y téngase diez minutos más hirviendo a fuego lento.

Espérese así que esté frío, y dése al enfermo.

### JALEA DE CEBADA

Hiérvese un cuartillo de agua con una onza de cebada, déjese enfriar y cuélese. Tómese una tercera parte de rebanada de pan, pártase y quítese la corteza.

Tuéstese ligeramente, póngase en el agua en una vasija cubierta y hiérvese lentamente hasta que, al tomar una poca en una cuchara, dejándola enfriar, se convierta en gelatina; luego cuélese y en fríese; añádase azúcar y zumo de limón, o ráspese un poco de corteza de limón cuando se vaya a usar.



El presente número de «Medir» contiene el siguiente sumario:

Maria Nieves G. Echevarría: «La sangre leal». «Los grandes» secretos». Santander. Un cuento. «Mi biografía», por Paola Bárbara. Modas. Decoración. Breviario. Religión. Consultorios y la novela.

La cultura de la madre es la mejor garantía de la salud del niño.

Por un niño que muera criado a pecho, mueren cinco criados con biberón.

Más distinguido y delicioso



Una superación de la industria mallorquina.

# Comentarios

## Concentración de Juventudes

Entre todos los servicios creados por la Falange, ninguno tan alegre y ambicioso como el Frente de Juventudes, y al mismo tiempo tan seguro, concreto y rotundo, ya que las tareas difíciles e insustentables que está entregado darán sin duda el fruto apetecido, si mezcindados y codiciales de descontentos y resentidos no intentan torcer el rumbo de la ingente obra comenzada por Franco. Insensiblemente, de manera periódica, van saliendo cientos de jóvenes, hombres para un mañana inmediato, de las organizaciones del Frente de Juventudes, formados en una rigurosa disciplina castrense; en un entrañable amor a la Patria y en la fe de Cristo. Con una seguridad en su destino contra la cual nada podrán las propagandas materialistas porque en sus almas entró la luz de las eternas verdades.

En este, como en anteriores veranos, la vida de Campamento, ha sido como el reposo y puesta en práctica de las enseñanzas recibidas durante el año. A ellos han asistido jóvenes estudiantes, sin distinción de clases encuadrados en las Falanges Juveniles de Franco, que en breve los días 28, 29 y 30 del actual mes de Septiembre tomarán parte en la concentración que se celebrará en Madrid, y allí ante el Caudillo darán una prueba patente de lo que son: Esperanza de la Patria.

Para que asistan todos, todos los que deben asistir, es la Orden del Ministerio de Trabajo que exige a las empresas cuyos aprendices estén encuadrados en el Frente de Juventudes, les concedan un permiso que no exceda de siete días para que puedan asistir a la magna concentración de juventudes en la capital de España.

# Cambiar España de arriba abajo

La guerra, nuestra guerra que hemos dado en llamar Cruzada plasmando en la palabra todo un exacto significado de simbolismo, de alcance, de alianza magnífica de una idea y militares y millares de armas para el recobro de la Patria perdida y desunida, una guerra que ganó el Ejército y el pueblo a las órdenes del Caudillo, se hizo con un objetivo difícil, altísimo, que se adelantaba más allá de las últimas líneas enemigas y no terminaba con el último disparo. «La guerra se hizo para cambiar España de arriba abajo».

En esta frase que nuestro camarada José Luis de Arrese Ministro Secretario General del Movimiento pronunciara en Burgos el pasado miércoles, queda dicho con la escueta palabra falangista, con el laconismo militar de nuestro estilo, el sentir de la Falange ante el momento actual que en nada quedan ni dificultades de todo orden, ni circunstancias internacionales, ni oscilaciones acomodaticias de sectores que nunca fueron sinceros en sus vitores ni en sus silencios — torcer una sola política española porque la base es permanente, incommovible.

Los vencedores, dejándose en el camino pedazos de su carne, padeciendo la gloria áspera de la guerra, la incomodidad, la intemperie y el peligro, viendo como sus filas se clareaban y cuerpos juveniles que envolvían almas buenas no podrán coronar la última cumbre gresosa con el tremolar de la bandera rota y gloriosa, los vencedores que no pensaban en el padecimiento sufrido, ni en el descenso a su batallar, ni siquiera en la fregua que abre, tras la contienda el voltear de las campanas y los desfiles y los laureles ganados, se dieron a la tarea inmediata de replantar un programa social para fortaleza de España, para mayor justicia, para mayor hermandad y para que el trabajo y la alegría de realizarlo llenara todos los instantes de la Patria recién liberada y ya constructiva, religiosa, disciplinada unida...

Por encima de todo — un todo absoluto, rotundo, un todo que alanza al interior y al exterior — se llevará a cabo esa tarea magna de cambiar España de arriba abajo y hacer que todo lo impuro lo traidor, lo malsano, lo débil y enfermizo, quede fuera de la Nueva España que se alzará como un sueño bellissimo y como un premio a tanto esfuerzo y tanto sacrificio.

(Pasa a la octava pag.)

# CRONICA DE SOCIEDAD

En la Iglesia Parroquial de San Jaime, se unieron en el indisoluble lazo del matrimonio el Capitán de Artillería don Juan Cerdá Sabater y la señorita Francisca Alemany Alemany.

Los novios entraron en el templo a los acordes del órgano que tocó don Antonio Oliver, profesor de música.

El hermano del contrayente Rdo. don Felipe, Teatino, bendijo la boda, y celebró la Misa el Vicario de Pollensa, Sr. Cifre.

Apadrinaron el enlace, el Alcalde de Pollensa don Felipe Cerdá, padre del novio y doña María Alemany, madre de la novia.

Firmaron como testigos don Miguel Cerdá Sabater, don Luis Alomar, Capitán de Artillería, don Gabriel Alemany y don Marcos Dietrich.

Los desposados saldrán (D. m.) en viaje de bodas hacia la Península, después de pasar varios días en Formentor.

En la Parroquia de Nuestra Señora del Camí de la Villa de Santa María, se celebró ayer el enlace matrimonial de la señorita María Bibiloni Salas, con don Gabriel Bibiloni Sastre, industrial.

Bendijo la unión el Rdo. don Andrés Roig, Beneficiado de la Catedral Basílica.

Actuaron de padrinos don Arnaldo Sastre y don Gabriel Bibiloni, Médico de Alaró, y firmaron el acta como testigos don Sebastián Homar y don Lorenzo Rosselló.

Con toda felicidad ha dado a luz a su primogénito doña María Vidal esposa del Abogado don Rafael Lladó Torres.

En viaje de estudios han salido para Barcelona de paso para Madrid y diversas capitales de Castilla y Levante, el escultor Antonio Font y nuestro colaborador el dibujante y cartelista Xam, éste acompañado de su esposa.

Han aprobado el examen de Reválida con notable y sobresaliente respectivamente, los hermanos Paquita y Miguel Angel Llauger Lluill, hijos de nuestros amigos don Joaquín Llauger Perelló, Jefe de Contabilidad de la Fiscalía Provincial de Tasas y de doña Antonia Lluill.

El hogar de los esposos don Luis Sitjar y Castellá y doña María Mulet Sitjar, se ha visto aumentado con el nacimiento de su segundo hijo, una preciosa niña que se llamará Catalina.

Para pasar una corta temporada en casa de sus hermanos

los señores de León-Anglada, ha salido hoy para Barcelona, la señorita Maruja León Rubio.

Han marchado a Valencia, desde donde se trasladarán a Roma, el Cónsul que fué de Italia, en Palma Sr. Ramondino y su familia.

Para Valencia salió ayer el Delegado y Consejero de «La Transmediterránea» don Luis Alemany.

Igualmente marcharon a Valencia el Abogado don Rafael Queigias, don Vicente Velasco, don Guillermo Rosselló, don Bernardo Rebasca, doña Teresa Fortuny y don Alberto Gomá.

El Oficial segundo del Cuero de Prisiones don Miguel Villalonga Bonafé ha sido destinado a prestar sus servicios a la de esta capital.

## SUBASTA

Por acuerdo del Consejo de Familia de los menores Juana y Agustín Serra Serra, el día diecisiete del corriente mes, a las veinte horas, en el despacho del Notario de La Puebla D. Damián Vidal, se procederá a la venta en pública subasta, de la finca urbana, propia de dichos menores, situada en la villa de La Puebla, calle Ancha, número cincuenta y tres. La titulación de la finca y condiciones de la subasta se hallan de manifiesto en la expresada Notaría.

## Frontón Balear

Función para hoy sábado 11 de Septiembre de 1943.

TARDE A LAS CINCO  
MAYOL — BILBAO  
— contra —  
IGARTUA — TERRASA II

PISTON — RAMOS  
— contra —  
ANACABE — ENRIQUE Y QUINIELAS.

NOCHE A LAS DIEZ  
ALCORTA — GOENAGA II  
— contra —  
Barrenechea — Chacartegui

ROCHA I — ERMUA  
— contra —  
BARRUTIA — TERRASA Y QUINIELAS.

Detalles por carteles y programas Mañana domingo, tarde y noche, grandes partidos y quinielas.

# La Señorita María Magdalena Cirer Fiol

Falleció esta madrugada a las 0'55 en la villa de Muro, a los 13 años de edad, después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica

E. P. D.

Sus desconsolados padres don José Cirer Serra, Inspector municipal Veterinario y doña María Fiol Sapsó, hermano Bartolomé, abuelos don Bartolomé Cirer, doña Magdalena Serra y don Jerónimo Fiol, tíos don Gabriel Ballester Noguera, Inspector municipal de Farmacia y doña Margarita Fiol Sansó, primos Juan y Jerónimo Ballester Fiol y demás familia y amigos, al participar a sus amistades tan irreparable pérdida suplican su asistencia a la conducción a su última morada que se celebrará a las 21'30 del día de hoy y al funeral que se celebrará (D. m.) en la parroquial iglesia de los Santos Juanes de Muro, a las 10'30 del día 13 próximo.

Casa mortuoria: Calle Juan Massanet, Muro.

El Excmo. y Rdm. Sr. Arzobispo-Obispo de Mallorca, se ha dignado conceder indulgencias en la forma acostumbrada.

# Badoglio se encuentra fuera de Roma

## Motngomery ocupa nuevas posiciones en Calabria

## Otro manifiesto del Gobierno Nacional fascista

## Octavillas aliadas sobre Bulgaria

Nueva York. — El Gobierno Badoglio, en una reunión del Consejo Privado de la Corona, ha decidido declarar la guerra a Alemania a menos que este país retire su apoyo al Gobierno fascista recientemente constituido según declara un despacho recibido por el «New York Times», procedente de Berna.—Efe.

Frontera Italiana. — El Gobierno Nacional Fascista que acaba de ser constituido, ha dirigido una proclama al pueblo italiano en la cual critica en términos enérgicos y duros la capitulación de Italia cuyas condiciones se desconocen y que tendrá como consecuencia que Italia pase a ser una nación pequeña, en cuya palabra nadie podrá creer.

Agrega que la existencia de Italia se encuentra en juego y que jamás serán recuperadas las colonias. Sicilia — dice — se convertirá en una segunda Malta.

Los muertos de esta guerra y los héroes de las batallas, que dieron su sangre por la grandeza de Italia, habrán luchado en vano.

Habla luego de la destitución del Duce, que juzga contraria a los intereses del pueblo italiano, del cual había salido y en cuyo favor trabajó.

Afirma que Italia no debe inclinarse hacia el bolchevismo y por esta razón se ha formado el gobierno de asistencia nacional, que pronto dará sus instrucciones, libre de toda influencia.

Estima que los soldados italianos no deben luchar contra Alemania y termina diciendo que los que quieren salvar el honor de Italia, deben unirse a los fascistas y a las tropas alemanas hasta conseguir la victoria.—Efe.

Londres. — Radio Turquía ha anunciado que aviones aliados han volado sobre algunas poblaciones búlgaras, para tirar octavillas en las que se exige la capitulación sin condiciones de Bulgaria.—Efe.

Berlín. — La declaración de guerra del Irán a Alemania es considerada en los medios políticos berlineses como una decisión sin importancia práctica adoptada por la presión de las potencias aliadas.—Efe.

Londres. — Radio Argel anuncia que las tropas aliadas han ampliado la cabeza de puente establecida en la región de Nápoles y prosiguen su avance.—Efe.

Bucarest. — Las medidas tomadas a consecuencia del armisticio italiano contra las unidades italianas de guarnición en Rumanía, se han efectuado sin incidentes por las tropas germano-búlgaras.—Efe.

Roma. — El Mariscal Badoglio se encuentra fuera de Roma a causa de ciertas actividades de inspección de índole militar que exigen su presencia.

El Mariscal Cavaglia ha asumido temporalmente el mando y únicamente para las cuestiones que afectan a la capital y a los poderes de coordinación militar.

Florenza. — La situación en esta ciudad es completamente normal.

Los obreros entraron esta mañana regularmente al trabajo.—(Efe).

Londres. — En el curso de las reuniones convocadas urgentemente en Argel, el Comité francés de liberación presidido por

Degaulle ha tratado la conclusión del armisticio de Italia y la exclusión de Italia de este acto.

Los círculos franceses próximos a De Gaulle estiman que las autoridades del Comité francés debieron ser informadas de las condiciones del armisticio, de las que el general De Gaulle no ha tenido conocimiento hasta la tarde del día 8 de Septiembre.

Se añade que el nombre de Francia debió figurar al lado de las otras potencias a saber: Gran Bretaña, Estados Unidos y Rusia.

Al terminar la sesión el Comité ha hecho conocer a Gran Bretaña, Estados Unidos y la URSS sus puntos de vista concernientes a la cuestión de la paz con Italia.—Efe.

Tokio. — El portavoz «Hori», ha declarado que no tenía nada que añadir a la nota respecto a los acontecimientos de Italia.

Japón — añadió — tiene la firme voluntad de proseguir la lucha hasta la victoria final.

En lo que concierne a los italianos residentes en el Japón, se han adoptado varias medidas necesarias, que en lo posible han sido suavizadas humanitariamente.—Efe.

Berna. — La princesa italiana María José ha llegado anoche a Suiza.—Efe.

Londres. — Radio Argel informa que las fuerzas aliadas se extienden en todas direcciones por la región de Nápoles.

Añade que en varios puntos se han registrado encuentros con las tropas alemanas.—Efe.

Argel. Comunicado del Cuartel aliado en África del Norte: «Los primeros grupos del quinto ejército norteamericano han terminado con la resistencia enemiga en la región de Nápoles.

Los aliados han establecido firmemente sus cabezas de puente a pesar de la fuerte resistencia alemana.

Los desembarcos han sido realizados conforme al plan previsto, pese a la oposición del adversario.»

Las minas colocadas a lo largo de la costa han sido quitadas por los dragaminas.

Las barcas de descarga de barcos han prosigueo sus trabajos sin descanso.

Las fuerzas navales que efectuaron las operaciones de desembarco encuéntrase a las órdenes del Vicealmirante Herv Hentt de las fueras navales de los Estados Unidos.

H asido conquistada la isla de Ventlesco, unas seis millas al oeste de Nápoles, en las primeras horas de la mañana de ayer. La guarnición italiana se ha rendido.

En la punta de la bota de Italia, el octavo Ejército continúa su avance por las carreteras de la costa oriental y occidental a pesar de la resistencia alemana.

La retaguardia enemiga cubre la retirada con importantes destrucciones.

Pizzo, en la costa occidental de la península de Calabria, ha caído en nuestro poder. La ciudad fué conquistada como resultado del eficaz asalto realizado por tropas de desembarco.

En la costa oriental nuestras columnas han alcanzado en su avance Monasterau y Marina.

Bombarderos pesados atacaron los puentes de las carreteras en Capua y Cancello.

Bo -barderos medios atacaron los puentes y comunicaciones en Corinza y los aeródromos de Cocosano. Los medios y ligeros han atacado las carreteras que conducen a la costa. La caza de bombardeo ha efectuado numerosos ataques y destruido gran número de vehículos motorizados al mismo tiempo que continuaban realizando salidas sobre el sur de Cerdeña.

Anoche fué atacada la estación de mercancías de Grosseto por nuestros bombarderos nocturnos.

Once aviones enemigos fueron destruidos. 7 de los nuestros no han regresado.»

Roma. — El Ministro de Marina Almirante Courter, ha dirigido a los marinos la siguiente orden del día: «Marinos de Italia: Durante 40 meses habéis hecho frente a la más poderosa marina del mundo, llevando a cabo heroismos que permanecerán grabados con letras de oro en nuestra historia y efectuando sacrificios que os han valido la admiración de la Patria y el respeto del enemigo.

Habéis cumplido con vuestro deber hasta el último momento combatiendo contra las fuerzas navales enemigas. Pero el destino lo ha querido; las graves condiciones, materiales en las cuales se encuentra la patria la han obligado a deponer las armas.

Es posible que otros duros deberes nos impongan sacrificios, frente a los cuales el sacrificio de la sangre pueda parecer secundario.

Es necesario que demostréis en estos momentos que vuestra entereza es idéntica a vuestro heroísmo y que nada os es insostenible cuando se trata de los destinos futuros de la Patria.

Estoy seguro de que en todas las circunstancias estareis a la altura de vuestras tradiciones en el cumplimiento de vuestros deberes y de que en todas partes mirareis con orgullo a vuestros enemigos de cuarenta meses de lucha, porque vuestro pasado de guerra os da ese derecho.»—Efe.

**Estampación**  
**Embutido-Troquelado**  
de piezas en latón,  
hierro y acero

**Casa Buades**  
Antonio Buades Ferrer  
Balmes, 45      Teléfono: 2945

**EN INVIERNO Y EN VERANO SIEMPRE**

Depositarlos:  
Agrícola Mallorquina, S. A.

**COGNAC Quijano**  
PUERTO SANTA MARIA

**ACADEMIA NEBRIJA**  
Bachillerato y Comercio.—Bta. Catalina, 35

**COLEGIO COMERCIAL DE LLUCHMAYOR**  
Calle José Antonio, 33

Directora: D.<sup>a</sup> FRANCISCA CLAR GINART (Profesora Mercantil)

PREPARACION DE PERITOS MERCANTILES.—TENEDURIA DE LIBROS.—COMERCIO.—CLASES DE CULTURA GENERAL.

APERTURA DE CURSO: 20 de Septiembre.

MATRICULA: Del 10 al 20 de Septiembre. De 19 a 21 horas.

Próxima inauguración del local destinado a gimnasia y deportes, con pista para tenis y balón-cesto, sala de ping-pong, etc.

**Pida coñac MERITO**

**TITOS**

El único local de moda. Acuda a él y podrá deleitarse con las dos únicas y mejores orquestas Bonet de San Pedro y Los 7 de Palma y TROCANTES DIARIAMENTE TARDE Y NOCHE (Reservado el derecho de admisión)

# Tropas rápidas alemanas han entrado en Albania ocupando casi todos los puertos y ciudades importantes

## Las tropas aliadas de la región de Nápoles son contraatacadas por los alemanes

### Tranquilidad absoluta entre los obreros italianos residentes en Alemania

#### Desde Argel se dice que los aliados pueden destinar más fuerzas al frente italiano

Berlin. — La Agencia D. N. B. comunica: «Según noticias recibidas la mayoría de formaciones italianas estacionadas actualmente en la región de Nápoles, ha depuesto las armas después de los combates locales. En tanto que una serie de unidades italianas se confiaban a la dirección alemana, otras pasaron a los norteamericanos que desembarcaron en el puerto de Salerno, para tomar parte activa en el combate contra los alemanes. Las tropas italianas han sufrido duras pérdidas.»

Berlin. — Las tropas rápidas alemanas han entrado en Albania y han ocupado los puertos de Vukibe, Valona y Durazzo y la ciudad El Basan, Ragusa, en la costa croata del Adriático, ha sido ocupada.—Efe.

Argel. — Entre las noticias relativas a la capitulación y la situación actual de Italia, destacan: Tres desembarcos aliados en las costas del Mar Tirreno, principalmente en la región de Nápoles; ocupación por los alemanes del norte y centro de Italia y de algunas posiciones en el sector meridional frente a Nápoles y la creación de un gobierno nacional fascista italiano, cuyos componentes se desconocen. Créese en Argel que son 20 las divisiones de fuerzas alemanas con que han de enfrentarse los aliados y se esperan duras luchas. Las fuerzas aliadas son el octavo ejército mandado por Montgomery, que se encuentra combatiendo en Calabria; el 5.º ejército norteamericano que se encuentra a las órdenes del general Clark está desembarcando en Nápoles y ha tropezado ya con la resistencia alemana en sus intentos de penetración; el 7.º Ejército mandado por el general Patton se supone ya embarcado y algunos de cuyos elementos están en Santa Eufemia; y las tropas del general Giraud, parece cuentan con tres o cuatro divisiones bien equipadas. Es indudable por otra parte, según se juzga en Argel, que los aliados pueden destinar a este nuevo escenario de guerra bastantes tropas, sobre cuyo número se guarda la mayor reserva. En cuanto al desarrollo de las operaciones se estima que los aliados muestran muy grande interés en la ocupación de Italia del Sur a fin de tener camino abierto hacia los Balcanes.—Efe.

Roma. — La Agencia Stefani comunica: «Las conversaciones comenzadas ayer entre las autoridades militares italianas y los alemanes han concluido hoy a las cuatro de la tarde con la aceptación de un acuerdo, en virtud del cual se establece que las tropas alemanas deben detenerse en los límites de la ciudad libre de Roma, salvo la ocupación de la Sede, Embajada de Alemania y puesto equipos radiofónicos EJAR y de la central telefónica. S. E. el General Calvi di Bergolo ha sido nombrado comandante de la plaza militar de Roma y tendrá a sus órdenes a una división de Infantería para el sostenimiento del orden público en la capital, así como a todas las fuerzas de policía. Los ministros permanecen en sus puestos para el funcionamiento normal de sus ministerios respectivos.—Efe.

Argel. — La radio de la ciudad anuncia que las tropas aliadas de la región de Nápoles resistieron ayer cinco contraataques alemanes. El locutor añadió que según noticias oficiales, Salerno formaba el sector septentrional del frente del 5.º Ejército norteamericano.—Efe.

Cuartel General aliado en África del Norte. — El enviado especial de la Agencia Reuter informa que los más violentos ataques aéreos del día de ayer fueron dirigidos contra convoyes automóviles alemanes que son

¡Madre! Si tu hijo no ha cumplido su primer año es imprescindible que durante los meses de calor, vigilen su alimentación, en una consulta de puericultura.

utilizados para transportar refuerzos dada la desorganización de ferrocarriles. En la zona de operaciones del octavo Ejército fueron destruidos 95 camiones enemigos y averiados 133 fue-

# Las tropas italianas del norte han entregado las armas al Ejército del Reich

## Fuerzas alemanas han ocupado Verona, Cremona, Parma, Bolonia, Modena y Mantua

### Los norteamericanos desembarcados en Nápoles encuentran fuerte resistencia alemana

#### Casi todas las vías de comunicación y transporte italianas están intervenidas por soldados alemanes

#### Se han entregado todas las unidades italianas estacionadas en los Balcanes

Berlin. — La Oficina Internacional de Información escribe: En los medios militares de la capital del Reich se afirma que la situación en Italia está en calma en aquellos lugares en que la seguridad general está encomendada a las fuerzas alemanas. En este caso se encuentra el Norte de Italia. Formaciones alemanas han asumido la protección de los establecimientos y edificios militares más importantes para el abastecimiento de la población. Las líneas ferroviarias están intervenidas por las tropas del Reich. En las fábricas el personal continúa con calma y sangre fría sus trabajos. En las ciudades y campos la camaradería reina entre los alemanes y el pueblo italiano.

Las tropas italianas, en su mayor parte, por propia iniciativa han entregado las armas colocándose por tanto bajo la autoridad del mando alemán, animados por la voluntad que resulta de continuar su lucha por la libertad de su país. Todas las comunicaciones de tráfico y abastecimiento están aseguradas y controladas por los destacamentos alemanes que se encuentran en Italia. — Efe.

Londres. — La radio Argel, anuncia que las tropas británicas ocuparon Tarento en la noche pasada.—Efe.

Berlin. — En la región del sureste europeo las tropas italianas han accedido al requerimiento alemán de deponer las armas con la excepción de algunos casos aislados.

En el día de ayer la mayor parte de las armas italianas habían sido entregadas en los puertos militares alemanes en toda la extensión de la metrópoli griega y en Creta.

Barcos de guerra y mercantes anclados en los puertos griegos han pasado a manos de las tropas alemanas.

La totalidad de los aeródromos italianos del sureste de Europa han sido ocupados asimismo por el Ejército del Reich que se ha hecho cargo de todos los aviones que se encontraban en ellos.

En el Dodecaneso el comandante italiano se negó en principio a dar la orden de depositar las armas, pero fueron entre-

ron averiados. En las afueras de Nápoles fueron destruidos 30 camiones. Una treintena de cazas alemanes intentaron estorbar el desembarco de material de guerra en la región de Nápoles. Fuero natakados los bombarderos aliados que patrullaban en esta región. Aparatos enemigos arrojaron algunas bombas en las playas, pero los daños fueron muy escasos o nulos.—Efe.

Berlin. — En los medios obreros italianos de Alemania no se ha producido incidente alguno según se hace constar en la Wilhelmstrasse. El trabajo no ha sido suspendido en ninguna parte.—Efe.

gadas después de breve combate.—Efe.

Roma. — El Mariscal Badoglio se encuentra fuera de Roma a causa de sus actividades de inspección de índole militar que exigen su presencia.

El Mariscal Caviglia ha asumido temporal y únicamente para las cuestiones que conciernen a la capitulación y poderes de coordinación militar.—Efe.

Berlin. — El redactor militar de la Agencia D. N. B. escribe que el Mando alemán se niega a dar indicaciones previas sobre el lugar donde se desarrollan las operaciones en Italia. Sin embargo, en los medios militares de la capital del Reich declaran que estas operaciones son favorables a los alemanes.

Las posiciones llaves que dominan ciertas provincias italianas se hallan en manos de las tropas del Reich. Los angloamericanos, prosigue el redactor militar, se encuentran por primera vez después de su derrota en la campaña del Oeste, ante un ejército alemán intacto y bien equipado.

La época de las condiciones desiguales parece haber pasado. Solo la superioridad de número y material adversario en el sur y en África es el factor que explica los éxitos del enemigo. — Efe.

Berlin. — Las tropas italianas del norte de Italia han depuesto las armas después de alguna resistencia aislada. Se libraron combates de corta duración en Trieste, Bozen y Cremona, pero el conjunto de la Italia septentrional y Tiro del sur, los italianos entregaron sus armas y el material sin incidentes.

Las fuerzas germanas se han ocupado de la protección de la costa azul.—Efe.

Berlin. — Después de combates de corta duración en los distritos de Verona, Cremona, Parma, Reggio, Modena, Bolonia y Mantua, el desarme de todas las formaciones italianas ha concluido totalmente.

Según informaciones incompletas recibidas en el norte de Ita-

# El hundimiento de Italia, consecuencia de la pasividad de ciertos medios

## He tomado todas las medidas, que son muy duras, y se van desarrollando en Italia y los Balcanes con éxito

### ME SIENTO FELIZ DE TENER AL DUCE COMO AMIGO

Berlin. — El Führer ha pronunciado desde el Cuartel General un discurso transmitido a todas las estaciones alemanas de radio en el que dijo que había llegado el momento de poder hablar de nuevo ante el pueblo alemán sin tener que disimular la verdad. El hundimiento de Italia, dijo, era de prever hace largo tiempo no por falta de posibilidades ya que Italia estaba preparada para una defensa más eficaz, ni por falta de la ayuda alemana necesaria sino más bien como consecuencia de la in-

capacidad o mejor dicho de la pasividad de elementos que como final de su sabotaje metódico han tomado la iniciativa de la capitulación. Cuando en el mes de septiembre de 1939 Inglaterra y Francia declararon la guerra a Alemania, Italia estaba obligada por los Tratados a declararse inmediatamente solidaria con Alemania. Se sabe que Mussolini tenía la firme resolución de ordenar en Italia conforme a los Tratados suscritos la movilización inmediata. Pero las mis-

mas fuerzas que hoy han negociado la capitulación lograron en el mes de agosto de 1939 impedir la entrada de Italia en la guerra. En el mes de junio de 1940 Mussolini logró establecer las condiciones interiores preliminares para la entrada de Italia en guerra al lado del Reich.

La batalla de Polonia estaba decidida así la de Noruega y Francia. Sin embargo tuve que dar las gracias al Duce por su actitud ya que sabía que esto no podía ser realizado más que venciendo grandes dificultades en el interior no contra el pueblo italiano sino contra ciertos medios. Desde el momento en que Alemania e Italia lucharon juntas en numerosos campos de batalla y en ningún momento ni el Duce ni yo dudábamos de que el fin de esta lucha sería decisivo y decidiría el ser o el no ser de nuestros pueblos.

Continúa el Führer su discurso diciendo que él dejó al Gobierno italiano la libre elección para entrar totalmente en la guerra, así como para que determinara el momento oportuno.

Alemania se comprometió en lucha extremadamente dura a ayudar a su aliada hasta el límite posible. Muchos ofrecimientos para esta ayuda fueron desde el comienzo rechazados por el jefe militar italiano y también aceptados pero bajo condiciones que no podían ser cumplidas.

El soldado alemán prestó su contribución en todos los campos de batalla comunes e incluso en África del Norte.

El nombre del Mariscal Rommel está unido para siempre a esta hazaña alemana.

«Cuando en la primavera de 1941 Alemania decidió ayudar a Italia en los Balcanes no lo hizo con intención de realizar progresos propios, sino ayudar a su aliada y para eliminar el peligro provocado por su manera de actuar, peligro que amenazaba evidentemente también a Alemania. Alemania hizo un sacrificio en el momento en que se temía el gran ataque bolchevique contra Europa. Esta actitud era obligada porque frente al poder público italiano se encontraba uno de los hombres más eminentes de los tiempos modernos, el más grande nacido de suelo italiano desde el derrumbamiento del mundo antiguo. Es su fidelidad incondicional, la que ha creado en la alianza común una existencia llena de éxitos. Pero lo que ha determinado últimamente el golpe, ha sido que desde hace mucho tiempo el Duce había pedido que le fueren concedidos poderes más extensos para continuar la guerra con más éxitos. A este fin se reclamó la adopción de medidas más energéticas contra los saboteadores francos o encubiertos de la guerra, contra los enemigos reaccionarios de la justicia social y por tanto de la capacidad defensiva del cuerpo nacional italiano. Ha sido a última hora cuando Mussolini intentó separar a los enemigos del pueblo italiano y asegurar el porvenir del país. Se comprenderá el dolor que de esto he sentido personalmente ante la injusticia única en la Historia que acaba de cometerse contra este hombre, ante el trafo indigno de que ha sido objeto. Yo me siento feliz de tenerlo como amigo. Ante esta situación, he tomado todas las medidas necesarias, que son muy duras, y que sistemáticamente se van desarrollando en Italia y los Balcanes con éxito.

Aquí se extendió el Führer en consideraciones sobre el pueblo alemán, sobre las medidas que están en vías de realización, para terminar la ofensiva aérea aliada e iniciar las represalias. Terminó afirmando que se siente orgulloso de ser el Führer de la Gran Alemania y que da gracias al Todopoderoso por cada hora que le da de vida para dedicarlo a su pueblo y a la victoria.

NOTA. — UNA DEFECTUOSA TRANSMISION EN NUESTROS SERVICIOS DE RADIO NOS IMPIDE DAR EL TEXTO COMPLETO.

# Las tropas italianas del norte han entregado las armas al Ejército del Reich

## Fuerzas alemanas han ocupado Verona, Cremona, Parma, Bolonia, Modena y Mantua

### Los norteamericanos desembarcados en Nápoles encuentran fuerte resistencia alemana

#### Casi todas las vías de comunicación y transporte italianas están intervenidas por soldados alemanes

#### Se han entregado todas las unidades italianas estacionadas en los Balcanes

ma unos 80 mil soldados italianos han entregado u armamento en las últimas 24 horas.

Todos los pasos de la frontera, al mar de Francia hasta Carintia se hallan en manos de las tropas del Reich.

En los valles laterales de Brennero, en donde formaciones alpinas italianas intentaron oponer resistencia han sido completamente pacificadas.

Reina calma al norte de Italia.—Efe.

Argel. — El VII Ejército compuesto de fuertes tropas norteamericanas y británicas avanzan hacia el interior de la región de Nápoles en donde chocan con la fuerte resistencia alemana.

## Comentarios

### Cambiar España de arriba abajo

(Viene de la primera pág.)

Volveremos hacia nuestro destino histórico y esos postulados de Patria, Pan y Justicia, y unidad, grandeza y libertad que algunos imaginan ya perdidos, al creer — a fuerza de quererla — que la Falange se debilitó y se gastó en solo unos breves años de duro servir fielmente a su Caudillo y a su Patria, serán al fin realidad. Porque la Falange mantiene intacta la inigualable vitalidad a la que ningún daño pueden hacer esas torpes zancadillas de los que creyeron en una victoria que defendiera solo los intereses de un sector de la vida nacional.

«La guerra se hizo para cambiar España de arriba abajo». Recordándolo a las gentes olvidadas, Arrese lanza también una consigna prometedora y alegre: la de la Revolución que ha de llevarnos a la gloria de lograr una España que, esa sí, gustaría a José Antonio.

# Se ha constituido el Consejo de Regencia en Bulgaria

## Está formado por tres miembros entre ellos el hermano del Rey Boris

### Sofía. — Oficialmente se anuncia que han sido nombrados miembros del Consejo de la Regencia el Príncipe Cirilo, hermano del difunto Rey Boris III, el Presidente del Consejo Profesor Filoff y el Ministro de la Guerra General Michoff. Tres personas con arreglo a la constitución se encargarán de los Asuntos de la Corona, hasta la mayoría de edad del Rey niño Simeón II.—Efe.

# Nuevo jefe de Intendencia de la "División Azul"

## Ha partido para el frente del Este

Avila. — Anoche pasó por esta capital, para dirigirse al frente del Este el ex director nacional de Abastecimientos y procurador en Cortes, don Ramiro Campos. Mandará la intendencia militar de la División Azul. A despedirse acudieron a la estación numerosos compañeros de armas del infantería.—Cifra.